

## Mädchen / Filles

Hu Enya, Rio-Star Muttenz  
Wu Michelle, Zürich-Affoltern

Ittigen, 17. Januar 2024

Aufgeboten durch den verantwortlichen Kadertrainer STT; für:  
*Convoqué par l'entraîneur responsable STT; pour :*

### ETTU Europe Youth Series

## Croatia Open – Osijek (CRO) vom 20. bis 25. Februar 2024

### Croatia Open – Osijek (CRO) du 20 au 25 février 2024

Trainer : <i>Entraîneur :</i>	Pedro Pelz	Tel.: 0049 1590 234 0421
Ort: <i>Lieu :</i>	NŠD Gradski vrt Kneza Trpimira 23, Osijek	
Unterkunft : <i>Logement :</i>	Erst vor Ort bekannt <i>Connu seulement sur place</i>	
Treffpunkt : <i>Rendez-vous :</i>	<b>Alle:</b> Dienstag, 20. Februar 2024, 10:00h, Check-In Swiss, Flughafen Zürich <b>Tous :</b> <i>Mardi, 20 février 2024, 10h00, Check-In Swiss, Aéroport Zurich</i>	
Rückkehr / Ende : <i>Retour / Fin :</i>	<b>Alle:</b> Sonntag, 25. Februar 2024, 22:00h, Flughafen Zürich <b>Tous :</b> <i>Dimanche, 25 février 2024, 22h00, Aéroport Zurich</i>	
Reise: <i>Voyage:</i>	Flugzeug (Details siehe unten) Reise von Flughafen Belgrad nach Osijek und zurück mit Bussen des Veranstalters. <i>Avion (détails voir ci-dessous)</i> <i>Voyage de l'aéroport de Belgrade à Osijek et retour avec les bus de l'organisateur.</i>	
Ausrüstung: <i>Équipement :</i>	<b>Donic Ausrüstung STT</b> und individuelle Trainingsausrüstung inklusive Aussenschuhe <b>Équipement Donic STT</b> et équipement d'entraînement privé y inclus chaussures extérieures	
Kosten:	Für Wettkämpfe des STT im Ausland ist eine Tagespauschale zu bezahlen CHF 120.- / Nacht (5x CHF 120.- = CHF 600.-) Nachwuchs und U21 T4-Kaderspieler mit einem individuellen Vertrag bezahlen 50% der Kosten <b>Der Beitrag wird von Swiss Table Tennis nach der Veranstaltung in Rechnung gestellt.</b>	
<i>Frais :</i>	<i>Pour les compétitions de la STT à l'étranger, une somme globale est à payer</i> <i>CHF 120.- / nuit (5x CHF 120.- = CHF 600.-)</i> <i>Les joueurs du cadre T4 de la relève et U21 avec un contrat individuel paient 50% du coût.</i> <b>Les frais seront facturés par Swiss Table Tennis après l'événement.</b>	
Wichtig: <i>Important:</i>	Für die Einreise wird eine ID oder ein Pass benötigt! Bitte mitnehmen! <i>Pour entrer dans le pays, il faut présenter la carte d'identité ou le passeport! Merci de l'amener!</i>	

**Versicherung:** Kaderathleten sind nicht über STT versichert. STT übernimmt keine Haftung bei Zwischenfällen im In- und Ausland mit der Nationalmannschaft. Die Versicherungskarte der Krankenkasse ist vom Athleten immer an die Wettkämpfe im Ausland mitzunehmen. Der Abschluss einer Reise-Annulationskosten-Versicherung ist für Kaderathleten sehr zu empfehlen. **Entstandene Kosten bei Nicht-Teilnahme – auch infolge Krankheiten und Verletzungen – trägt der Athlet selbst.** Weiter wird der Abschluss einer Zusatzversicherung (z. B. Rega) empfohlen. Ein notfallmässiges Zurückführen des Kaderathleten in die Schweiz ist damit garantiert.

**Assurances:** *Les athlètes du cadre ne sont pas assurés par STT. STT décline toute responsabilité en cas d'accident survenant lors de déplacement avec l'équipe nationale, que ce soit en Suisse ou à l'étranger. Le joueur ne doit pas oublier de prendre sa carte d'assurance de la caisse-maladie lors de déplacement à l'étranger. La conclusion d'une assurance de voyage et frais d'annulation est vivement recommandée pour tous les joueurs qui reçoivent des convocations à l'étranger. **Les frais encourus en cas de non-participation - également à la suite d'une maladie ou d'une blessure - sont également à la charge des athlètes.** De même nous vous conseillons de conclure une assurance avec la Rega. Ainsi, un rapatriement d'urgence de l'athlète en Suisse est assuré.*

Wir freuen uns auf deinen Einsatz und wünschen Dir schon jetzt viel Erfolg!  
*Nous nous réjouissons de ton engagement et te souhaitons beaucoup de succès !*

## Swiss Table Tennis



Daniel Burren, Administration Leistungssport, *Administration Sport d'élite*

### Geht an / pour :

Spieler:innen / *Joueurs/Joueuses*

Clubs / *Clubs*

Trainer / *Entraîneurs*

Ressort Leistungssport / *Ressort sport d'élite*

Geschäftsstelle STT / *Office central STT*

### Reise / Voyage

20.02.2024 12:15 – 13:55h, Zurich – Belgrade, LX1416

25.02.2024 20:10 – 22:00h, Belgrade – Zurich, LX1419